Hardware Overview







System Requirements

Part No. PAPE-1223-331G

Computer Install a driver on the host computer to allow communication with the

UC2322 / UC2324

USB-to-Serial RS-232 Hub

Quick Start Guide

© Copyright 2021 ATEN® International Co. Ltd.

peripherals **Operating Systems**

ATEN and the ATEN logo are registered trademarks of ATEN International Co., Ltd.

All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

Released: 08/2021

Operating Systems	Version
Vindows	2000 or above

A Hardware Overview

Front View 1 power LED 2 port link LEDs **3** USB Type-B port

4 RS-232 serial port (UC2324 only)

Rear View 1 RS-232 serial ports

Concentrateur USB vers série RS-232 UC2322/UC2324

Configuration requise

Ordinateur

Installez un pilote sur l'ordinateur hôte pour permettre la communication avec les périphériques.

Systèmes d'exploitation

systemes d'exploitation ver	151011
Windows 200	00 ou version ultérieure

A Description de l'appareil

Vue avant 1 DÈL d'alimentation 2 port link LEDs Port USB Type-B • port série RS-232 (UC2324 seulement)

Vue arrière 1 Port série RS-232

UC2322/UC2324 USB-auf-serielle RS-232 Hub

Systemanforderungen

Computer Installieren Sie einen Treiber auf dem Host-Computer, um die Kommunikation

Side View

power jack Note: The USB-to-Serial RS-232 hub is bus-powered, so the use of a power adapter is optional.

Installation

- Install drivers
- (a) Download the most up-to-date driver from our ATEN product web page and unzip the downloaded file.
- (b) Select an appropriate operating system and system type that your computer supports.
- (c) Double-click MSSetup_ATEN, and a dialog box appears.
- (d) Click Install to install the driver for the USB-to-Serial RS-232 hub. To cancel the installation, click Exit.
- (e) When the installation has completed, a dialog box appears.
- (f) Click Exit to close the wizard. You have successfully installed the driver. 2 Connecting the UC2322 / UC2324.
- (a) Connect the UC2322 / UC2324 to a USB port on your computer using the USB cable provided. The New Hardware Wizard appears.

Vue de côté

 Prise d'alimentation Remarque : Le concentrateur USB vers série RS-232 est alimenté par bus, l'utilisation d'un adaptateur d'alimentation est donc facultative.

Installation

- Installez les pilotes. (a) Téléchargez le pilote le plus récent à partir de la page Web de
- produits ATEN et décompressez le fichier téléchargé. (b) Sélectionnez un système d'exploitation et un type de système appropriés pris en charge par votre ordinateur.
- (c) Double-cliquez sur MSSetup_ATEN, et une boîte de dialogue apparaît. (d) Cliquez sur **Install** pour installer le pilote du concentrateur USB vers
- série RS-232. Pour annuler l'installation, cliquez sur Exit.
- (e) Lorsque l'installation est terminée, une boîte de dialogue apparaît
- (f) Cliquez sur Exit pour fermer l'assistant. Vous avez installé le pilote avec succès

- (b) Select No, not this time, and then click Next to continue. (c) Leave the default choice (Install from the software automatically), and
- (d) Click Finish to close the wizard. You have successfully installed the

- Note:
- specify the modem as a Sta

2 Connexion de l'UC2322/UC2324.

l'UC2322/UC2324.

Remarque :

5 (Optional) The USB-to-Serial RS-232 hub is bus-powered. Optionally power

2

3

4

5

6

7

8

9

Asignación de las clavijas del DB-9

Clavija

2

3

4

5

6

8

9

Assegnazione dei pin DB-9

Pin

1

2

3

4

5

6

8

9

Назначение контактов DB-9

Контакт

2

3

4

5

6

7

8

9

Attributions des broches DB-9	
PIN	RS-232
1	DCD
2	RXD
3	TXD
4	DTR
5	GND
6	DSR
7	RTS
8	CTS
9	RI

- **DB-9** Pinbelegung RS-232 Pin 1 DCD
- (Facultatif) Le concentrateur USB vers série RS-232 est alimenté par bus.

2 Schließen Sie den UC2322/UC2324 an.

modem, vous devez spécifier que le modem est un modem standard. • Certains périphériques, tels que les anciens PDA, nécessitent que vous

installiez le logiciel correspondant avant qu'ils ne fonctionnent correctement. 4 Allumez les périphériques connectés.

Alimentez éventuellement l'UC2322/UC2324 avec un adaptateur secteur.

(a) Schließen Sie den UC2322/UC2324 mit dem mitgelieferten USB-Kabel

an einen USB-Anschluss Ihres Computers an. Der Assistent für neue

then click Next to continue. UC2322 / UC2324.

- Under Windows 2000 operating systems, if you connect a modem, you must
- Some peripheral devices, su software for the peripheral
- 4 Turn on the connected devices.
 - the UC2322 / UC2324 with a power adapter.

(a) Connectez l'UC2322/UC2324 à un port USB de votre ordinateur à l'aide

(b) Sélectionnez No, not this time, puis cliquez sur Next pour continuer.

(d) Cliquez sur Finish pour fermer l'assistant. Vous avez installé avec succès

du câble USB fourni. L'assistant Nouveau matériel apparaît.

automatiquement), puis cliquez sur Next pour continuer.

Sous les systèmes d'exploitation Windows 2000, si vous connectez un

(c) Gardez l'option par défaut (Installer à partir du logiciel

3 Connexion de vos périphériques à l'UC2322/UC2324.

3 Connecting your peripherals to the UC2322 / UC2324.

rating systems, if you connect a modern, you must	
andard Modem.	
uch as older PDAs, require that you install the	
device before it will work properly.	

2

4	DTR
5	GND
6	DSR
7	RTS
8	CTS
9	RI

ATEN Websit

UC2322

User Manual

回之法

UC2324

www.aten.cor

RS-232

DCD

RXD

TXD



RXD

TXD

DTR

GND

DSR

RTS

CTS

RI

RS-232

DCD

RXD

TXD

DTR

GND

DSR

RTS

CTS

RI

RS-232

DCD

RXD

TXD

DTR

GND

DSR

RTS

CTS

RI

RS-232

DCD

RXD

TXD

DTR

GND

DSR

RTS

CTS

RI

www.aten.con

www.aten.com

- **DB-9 Pin Assignments** Pin

mit den Peripheriegeräten zu ermöglichen.

Betriebssysteme

,	
Betriebssysteme	Version
Windows	2000 oder höher

A Hardwareübersicht

Vorderseite 1 Netz-LED 2 Anschluss-LEDs

3 USB-Typ-B-Port 4 Serieller RS-232-Anschluss (nur UC2324)

Rückseite

Serieller RS-232-Port

UC2322/UC2324 Concentrador USB a puertos serie RS-232

Requisitos del sistema

Ordenador

Tener instalado un controlador en el ordenador central para permitir la comunicación con los periféricos.

Sistemas operativos

Sistemas operativos	Versión
Windows	2000 o superior

A Reseña del hardware

Vista frontal

1 LED de alimentación 2 Ledes de vínculo de puerto B Puerto USB tipo B A Puerto serie RS-232 (únicamente en el UC2324)

Vista posterior

1 Puerto serie RS-232

Requisiti di sistema

Computer

Installare un driver sul computer host per consentire la comunicazione con le periferiche

Sistemi operativi

Sistemi operativi	Versione
Windows	2000 o successive

A Panoramica hardware

Vista frontale 1 LED di accensione 2 LED di collegamento delle porte 3 Porta USB Tipo B

4 Porta seriale RS-232 (solo UC2324)

Vista posteriore Porta seriale RS-232

UC2322/UC2324 Концентратор-конвертер интерфейса USB-RS232

Системные требования

Компьютер

Для разрешения обмена данными с периферийными устройствами установите драйвер на главный компьютер

Операционные системы

Операционные системы	Версия
Windows	2000 или новее

• Обзор оборудования

Вид спереди

- Светодиодный индикатор питания 2 Индикаторы подключения портов
- 3 Порт USB тип В
- 4 Последовательный порт RS-232 (только для UC2324)

Вид сзади 1 Последовательный порт RS-232

versorgt; die Verwendung eines Netzteils ist daher optional.

Installation

Netzadapterbuchse

Seitenansicht

1 Installieren Sie die Treiber. (a) Laden Sie den aktuellsten Treiber von unserer ATEN-Produktwebseite herunter und entpacken Sie die heruntergeladene Datei.

Hinweis: Der USB-auf-serielle RS-232-Hub wird über den Bus mit Strom

- (b) Wählen Sie ein geeignetes Betriebssystem und einen Systemtyp, den Ihr Computer unterstützt.
- (c) Machen Sie einen Doppelklick auf MSSetup_ATEN, darauf wird ein Dialogfeld angezeigt.
- (d) Klicken Sie auf Install, um den Treiber für den USB-auf-serielle RS-232-Hub zu installieren. Um die Installation abzubrechen, klicken Sie auf Exit.
- (e) Wenn die Installation abgeschlossen ist, wird ein Dialogfeld angezeigt. (f) Klicken Sie auf Exit, um den Assistenten zu schließen. Sie haben den Treiber erfolgreich installiert.

Vista lateral 1 Entrada de alimentación

Nota: El concentrador USB a puertos serie RS-232 se alimenta por bus, por lo que el uso de un adaptador de corriente es opcional.

Instalación

- Instalación de los controladores.
- (a) Descargar la última versión del controlador de la página web de productos de ATEN y, seguidamente, descomprimir el archivo descargado.
- (b) Seleccionar un sistema operativo apropiado y un tipo de sistema compatible con el ordenador.
- (c) Hacer doble clic en MSSetup_ATEN, tras lo cual aparece un cuadro de diálogo.
- (d) Hacer clic en Install para instalar el controlador del concentrador USB a puertos serie RS-232. Para cancelar la instalación, haga clic en **Exit**.
- (e) Una vez finalizada la instalación, aparece un cuadro de diálogo.
- (f) Hacer clic en Exit para cerrar el asistente. Ha instalado satisfactoriamente el controlador.

Vista laterale

1 Presa di alimentazione

Nota: l'hub da USB a seriale RS-232 è alimentato dal bus, guindi l'uso di un adattatore di alimentazione è opzionale.

Installazione

- Installare i driver.
- (a) Scaricare il driver più recente dalla pagina Web del prodotto ATEN, quindi decomprimere il file scaricato
- (b) Selezionare un sistema operativo e un tipo di sistema appropriati supportati dal computer.
- (c) Fare doppio clic su MSSetup_ATEN; verrà visualizzata una finestra di dialogo. (d) Fare clic su Install per installare il driver per l'hub da USB a seriale
- RS-232. Per annullare l'installazione, fare clic su Exit. (e) Al termine dell'installazione verrà visualizzata una finestra di dialogo.
- (f) Fare clic su Exit per chiudere la procedura guidata. Il driver è stato installato correttamente.
- Вид сбоку

П Разъем питания

Примечание. Питание конвертера интерфейса USB-RS232 выполняется через шину, поэтому использование блока питания не является обязательным

Э Установка

Установите драйверы.

- (а) Загрузите последнюю версию драйвера на веб-странице продукта ATEN и распакуйте загруженный файл.
- (b) Выберите соответствующую операционную систему и тип системы, которую поддерживает ваш компьютер.
- (c) Дважды щелкните по файлу MSSetup_ATEN появится диалоговое окно.
- (d) Нажмите Install для установки драйвера конвертера интерфейса USB-RS232. Для отмены установки нажмите Exit.
- (е) По завершении установки появится диалоговое окно.
- (f) Нажмите Exit для закрытия мастера установки. Установка драйвера завершена.

- Hardware erscheint
- (b) Wählen Sie No, not this time und klicken Sie dann auf Next, um fortzufahren. (c) Belassen Sie die Standardeinstellung (Automatische Installation der
- Software) und klicken Sie dann auf Next, um fortzufahren (d) Klicken Sie auf Finish, um den Assistenten zu schließen. Sie haben den
- UC2322/UC2324 erfolgreich installiert. Schließen Sie Ihre Peripheriegeräte an den UC2322/UC2324 an. Hinweis:

• Wenn Sie unter dem Betriebssystem Windows 2000 ein Modem

- anschließen, müssen Sie das Modem als Standardmodem festlegen • Einige Peripheriegeräte wie z. B. ältere PDAs erfordern die Installation der
- Software für das Peripheriegerät, bevor es richtig funktioniert. 4 Schalten Sie die angeschlossenen Geräte ein.
- (Optional) Der USB-auf-serielle RS-232-Hub wird über einen Bus mit Strom versorgt. Optional kann der UC2322/UC2324 über ein Netzteil mit Strom versorat werden.

2 Conexión del UC2322/UC2324.

- (a) Conectar el UC2322/UC2324 al puerto USB del ordenador usando el cable USB suministrado. Aparece el asistente de nuevo hardware
- (b) Seleccionar No, not this time y, seguidamente, hacer clic en Next para continuar.
- (c) Dejar la opción predeterminada (Instalar automáticamente desde el software) y, seguidamente, hacer clic en Next para continuar. (d) Hacer clic en Finish para cerrar el asistente. Ha instalado
- satisfactoriamente el UC2322/UC2324. 3 Conexión de los periféricos al UC2322/UC2324.

Nota:

Nota:

- En el caso del sistema operativo Windows 2000, es necesario especificar el módem (si se conecta) como módem estándar
- Algunos dispositivos periféricos (por ejemplo, los asistentes personales digitales más antiguos) requieren la instalación del software del dispositivo periférico para poder funcionar debidamente.
- 4 Encendido de los dispositivos conectados.
- 5 El concentrador USB a puertos serie RS-232 se alimenta por bus (opcional). Opcionalmente, es posible alimentar el UC2322/UC2324 con un adaptador de corriente
- 2 Collegamento del dispositivo UC2322/UC2324.

specificare il modem come Modem standard.

настройки нового оборудования.

ПО), нажмите Next для продолжения.

оборудования UC2322/UC2324 завершена.

необходимо указать его. как стандартный модем

Включение подключенных устройств.

В Подключение периферийных устройств к UC2322/UC2324.

Accendere i dispositivi collegati.

2 Подключение UC2322/UC2324.

продолжения

Примечание.

software), guindi fare clic su Next per continuare

UC2322/UC2324 è stato installato correttamente.

3 Collegamento delle periferiche al dispositivo UC2322/UC2324.

(a) Collegare il dispositivo UC2322/UC2324 a una porta USB del computer utilizzando il cavo USB fornito in dotazione. Verrà visualizzata la procedura Installazione guidata nuovo hardware.

(d) Fare clic su Finish per chiudere la procedura guidata. Il dispositivo

• Nei sistemi operativi Windows 2000, se si collega un modem, è necessario

· Alcuni dispositivi periferici, come i vecchi PDA, richiedono l'installazione del

software per il dispositivo periferico affinché questo funzioni correttamente.

(Opzionale) L'hub da USB a seriale RS-232 è alimentato dal bus. In alternativa,

(a) Подключите UC2322/UC2324 к USB-порту на компьютере с

(b) Выберите No, not this time, после чего нажмите Next для

alimentare il dispositivo UC2322/UC2324 con un adattatore di alimentazione.

помощью входящего в комплект USB-кабеля. Появится мастер

(с) Оставьте выбор по умолчанию (Автоматически устанавливать из

(d) Нажмите Finish для закрытия мастера установки. Установка

• При подключении модема в операционной системе Windows 2000 его

старых версий, требуется установка ПО для периферийных устройств.

UC2322/UC2324 может быть подано также с помощью блока питания.

• Для правильной работы периферийных устройств, таких как КПК

б (Опционально) Питание конвертера интерфейса USB-RS232

выполняется через шину. Дополнительное питание для

(b) Selezionare No, not this time, quindi fare clic su Next per continuare. (c) Lasciare invariata la scelta predefinita (Installa automaticamente dal

UC2322/UC2324 Концентратор USB-на-послідовний роз'єм RS-232

Системні вимоги

комп'ютер
Зстановіть драйвер на головний комп'ютер, щоб забезпечити обмін
аними з периферійними пристроями.

Операцина система	
Операційна система	Версія
Windows	2000 або више

Огляд апаратного забезпечення

Вигляд спереду 1 Світлодіодний індикатор живлення 2 Індикатори роз'ємів

3 USB-порт типу-В Послідовний роз'єм RS-232 (тільки для UC2324) Вигляд ззаду

1 Послідовний порт RS-232

Hub USB para série RS-232 UC2322/UC2324

Requisitos do sistema

Computador

Instale um controlador no computador anfitrião para permitir a comunicação com os periféricos.

Sistemas operativos

	Sistemas operativos	Versão
Windows 2000 ou superior	Windows	2000 ou superior

Análise do hardware

Vista frontal **1** LED de alimentação **2** LED de ligação de porta **3** Porta USB Tipo-B 4 porta série RS-232 (apenas UC2324)

Vista traseira

1 Porta série RS-232

UC2322/UC2324 USB - Seri RS-232 Hub

Sistem Gereksinimleri

Bilgisayar

Cevre birimleri ile iletişimi sağlamak için ana bilgisayar	a bir s	sürücü	yükleyin.
--	---------	--------	-----------

İsletim Sistemleri

İşletim Sistemleri	Sürüm
Windows	2000 veya üzeri

A Donanım Incelemesi

Önden Görünüm 1 Güç LED'i 2 port bağlantı LED'leri 3 USB Type-B Portu

4 RS-232 seri port (sadece UC2324)

Arka Görünüm

1 RS-232 Seri Portu

Koncentrator USB do RS-232 UC2322/UC2324

Wymagania systemowe

Komputer

Zainstaluj sterownik na komputerze hosta, aby umożliwić komunikację z urządzeniami peryferyjnymi

Systemy operacyjne

Systemy operacyjne	Wersja
Windows	2000 lub nowszy

Opis urządzenia

- Widok z przodu 1 Dioda LED zasilania 2 Wskaźniki portów 3 Złącze USB typu B
- 4 Port szeregowy RS-232 (tylko UC2324)

Widok z tyłu

1 Złącze szeregowe RS-232 UC2322/UC2324 USB-la-HUB_Serial RS-232

- Cerințe de sistem Computer
- Instalați un driver pe computerul gazdă pentru a permite comunicarea cu perifericele. Sistama da anarara

disterille de operare	
Sisteme de operare	Versiune
Windows	2000 sau mai sus

A Examinare hardware Vedere din fată 1 LED de alimentare 2 LED de legătură a portului

Вид збоку Гніздо живлення

Примітка: Концентратор USB-на-послідовний роз'єм RS-232 живиться через шину, тому використання адаптера живлення є опціональним.

Встановлення

Vista lateral

Ficha de alimentação

1 Instalar os controladores.

Instalação

Yan Görünüm

B Kurulum

tıklavın.

Widok z boku

Złacze zasilania

Instalacja

Zainstaluj sterowniki.

przez komputer.

dialogowe.

sterownik

Vedere laterală

Instalare

Instalati driverele.

driverul

1 電源ジャック

使用は任意となります。

日 セットアップ

ドライバのインストール。

示されます。

功しました。

어댑터 사용은 선택 사항입니다.

다운로드한 파일의 압축을 풉니다.

(e) 설치가 완료되면 대화 상자가 나타납니다.

드라이버를 설치합니다.

선택합니다.

설치되었습니다.

측면

1 전원 잭

B 설치

を解凍してください。

側面図

Mufă alimentare

şekilde yüklediniz.

użycie zasilacza jest opcjonalne.

i wyodrębnij pobrany plik.

Sürücülerin yüklenmesi

Güç Jakı

- Встановіть драйвери (a) Завантажте найновіший драйвер із вебсторінки ATEN та
- розпакуйте завантажений файл. (b) Виберіть відповідну операційну систему та тип системи, яку
- підтримує ваш комп'ютер. (с) Клацніть двічі на MSSetup_ATEN після чого з'явиться діалогове
- вікно (d) Клацніть Install, щоб встановити драйвер для концентратора
- USB-на-послідовний роз'єм RS-232. Щоб скасувати встановлення, клацніть на Exit.

Nota: o hub USB para série RS-232 é alimentado por barramento, pelo que a

(a) Transfira o controlador mais recente a partir da página Web de produtos

(c) Faça duplo clique em MSSetup_ATEN, e surgirá uma caixa de diálogo.

(f) Clique em Exit para fechar o assistente. A instalação do controlador foi

(d) Clique em Install para instalar o controlador do hub USB para série

(e) Quando a instalação for concluída, surge uma caixa de diálogo.

Not: USB - Seri RS-232 hub, veri yolundan güç alır bundan dolayı güç

(a) ATEN ürün web sayfasından en güncel olan sürücüyü indirerek

(b) Bilgisayarınızın desteklediği uygun işletim sistemini ve sistem türünü

(c) MSSetup_ATEN dosyasına çift tıklayın, bir iletişim kutusu görüntülenir.

düğmesine tıklayın. Yükleme işlemini iptal etmek için Exit düğmesine

(d) USB - Seri RS-232 hub cihazının sürücüsünü yüklemek için Install

(f) Sihirbazı kapatmak için Exit düğmesine tıklayın. Sürücüyü başarılı

(e) Yükleme işlemi sona erdiğinde bir iletişim kutusu görüntülenir.

Uwaga: Koncentrator USB do RS-232 jest zasilany z magistrali, dlatego

(a) Pobierz aktualną wersję sterownika ze strony produktu ATEN

(b) Wybierz odpowiedni system operacyjny i typ systemu obsługiwany

(c) Kliknij dwukrotnie plik MSSetup_ATEN. Zostanie wyświetlone okno

(d) Kliknij przycisk Install, aby zainstalować sterownik koncentratora

USB do RS-232. Aby anulować instalację, kliknij przycisk Exit.

(f) Kliknij przycisk Exit, aby zamknąć kreatora. Pomyślnie zainstalowano

(e) Po zakończeniu instalacji zostanie wyświetlone okno dialogowe

Notă: Hubul USB-la-RS-232 serial este alimentat cu magistrală, deci

(a) Descărcați cel mai actualizat driver de pe pagina noastră web a

(b) Selectați un sistem de operare și un tip de sistem adecvat pe care îl

USB-la-RS-232 serial. Pentru a anula instalarea, faceți clic pe Exit.

(c) Faceți dublu clic pe MSSetup_ATEN și apare o casetă de dialog.

(f) Faceți clic pe Exit pentru a închide expertul. Ați instalat cu succes

注意: USB-シリアルRS-232ハブはバスパワーで動作するため、電源アダプタの

(a) ATENの製品ウェブページから最新のドライバをダウンロードし、ファイル

(c) 「MSSetup_ATEN」をダブルクリックすると、ダイアログボックスが表

(d) 「Install」をクリックし、USB-シリアルRS-232ハブのドライバをインス

(f) 「Exit」をクリックしてウィザードを閉じます。ドライバのインストールに成

주의 사항: USB to 시리얼 RS-232 허브는 버스 전원을 사용하므로 전원

(a)ATEN 제품 웹 페이지에서 가장 최신 드라이버를 다운로드하고

(b)사용하는 컴퓨터가 지원하는 적절한 운영 체제 및 시스템 유형을

(d) Install를 클릭해 USB to 시리얼 RS-232 허브 드라이버를

(f) Exit를 클릭해 드라이버 설치창을 종료합니다. 드라이버가 성공적으로

トールします。インストールを中止するには「Exit」をクリックします。

(b) お使いのコンピュータがサポートしている適切なOSを選択します。

(e) インストールが完了すると、ダイアログが表示されます。

produsului ATEN si dezarhivati fisierul descărcat.

(e) După finalizarea instalării, apare o casetă de dialog

utilizarea unui adaptor de alimentare este opțională.

acceptă computerul dvs.

(d) Faceți clic pe Install pentru a

(b) Selecione um sistema operativo adequado e o tipo de sistema

RS-232. Para cancelar a instalação, clique em Exit.

utilização de um adaptador de alimentação é opcional.

ATEN e descomprima o ficheiro transferido

suportado pelo seu computador

concluída com sucesso.

adaptörünün kullanılması isteğe bağlıdır.

sıkıştırılmış dosyayı açın.

(е) Після завершення встановлення з'явиться діалогове вікно.

встановлення нового обладнання (b) Виберіть No, not this time, а тоді клацніть на Next, щоб продовжити.

встановили драйвер

Підключення UC2322/UC2324

- (с) Залишіть вибір за замовчуванням (Встановити з програми
- автоматично), а тоді клацніть Next, щоб продовжити. (d) Клацніть на Finish, щоб закрити майстер встановлення. Ви успішно встановили UC2322/UC2324.

(а) Підключіть UC2322/UC2324 до роз'єму USB на вашому комп'ютері

за допомогою доданого USB-кабелю. На екрані з'явиться майстер

В Під'єднання ваших периферійних пристроїв до UC2322/UC2324. Примітка:

- В операційній системі Windows 2000 після під'єднання модема вам потрібно буде вказати модем як Standard Modem (Стандартний модем).
- Деякі периферійні пристрої, такі як PDA, вимагатимуть встановлення. програмного забезпечення для цього пристрою, щоб він працював належно.

2 Ligar o UC2322/UC2324.

- (a) Ligue o UC2322/UC2324 a uma porta USB no seu computador usando o cabo USB fornecido. Surge o Assistente de hardware novo. (b) Selecione No, not this time, e, em seguida, clique em Next para
- continuar (c) Deixe a opção predefinida (Instalar o software automaticamente) e, em
- seguida, clique em Next para continuar.
- (d) Clique em Finish para fechar o assistente. A instalação do UC2322/UC2324 foi concluída com sucesso.

3 Ligar os periféricos ao UC2322/UC2324.

- Nota:
- Nos sistemas operativos Windows 2000, se ligar um modem, terá de especificar o mesmo como "Modem padrão"
- Alguns dispositivos periféricos, como PDA mais antigos, exigem a instalação do software para o dispositivo periférico para poderem funcionar corretamente

2 UC2322/UC2324'ün Takılması.

- (a) Birlikte verilen USB kablosunu kullanarak UC2322/UC2324'ü bilgisayarınızdaki bir USB porta takın. Yeni Donanım Sihirbazı görüntülenir.
- (b) No, not this time seçeneğini seçin ve ardından devam etmek için Next tuşuna tıklayın.
- (c) Varsayılan seçimi (Install from the software automatically) bırakın ve ardından devam etmek için Next düğmesine tıklayın. (d) Sihirbazı kapatmak için Finish düğmesine tıklayın.
- UC2322/UC2324'ü başarılı şekilde yüklediniz.
- Gevre birimlerinizin UC2322/UC2324'e bağlanması.
- Not: Windows 2000 işletim sistemlerinin altında bir modem bağlıyorsanız
- modemi bir Standart Modem olarak belirlemelisiniz. Eski PDA'lar gibi bazı çevre birimi cihazlarının düzgün olarak çalışabilmesi
- için çevre biriminin yazılımını yüklemeniz gerekir.

2 Podłączanie UC2322/UC2324.

- (a) Podłącz koncentrator UC2322/UC2324 do portu USB komputera, używając dostarczonego przewodu USB. Zostanie wyświetlone okno New Hardware Wizard (Kreator nowego sprzętu).
- (b) Wybierz pozycję No, not this time, a następnie kliknij przycisk Next. (c) Zostaw domyślny wybór Install from the software automatically (Zainstaluj z oprogramowania domyślnie), a następnie kliknij przycisk Next.
- (d) Kliknij przycisk Finish, aby zamknąć kreatora. Pomyślnie zainstalowano sterownik koncentratora UC2322/UC2324.
- B Podłączanie urządzeń peryferyjnych do koncentratora UC2322/UC2324. Uwaga:
- W systemach operacyjnych Windows 2000 po podłączeniu modemu
- należy go określić jako modem standardowy.
- Niektóre urządzenia peryferyjne, takie jak starsze urządzenia PDA, wymagają instalacji zanim będą działać prawidłowo.
- Włącz podłączone urządzenia.

2 Conectarea UC2322/UC2324.

- (a) Conectati UC2322/UC2324 la un port USB de pe computer utilizând cablul USB furnizat. Apare Expertul hardware nou.
- (b) Selectati No, not this time, apoi faceti clic pe Next pentru a continua. (c) Lăsați opțiunea implicită (Instalați automat din software), apoi faceți clic pe Next pentru a continua.
- (d) Faceți clic pe Finish pentru a închide expertul. Ați instalat cu succes UC2322/UC2324.
- Conectarea perifericelor la UC2322/UC2324.

Notă:

- · Sub sistemele de operare Windows 2000, dacă conectați un modem,
- trebuie să specificați modemul ca modem standard.

(f) Клацніть на Exit, щоб закрити майстер встановлення. Ви успішно 4 Увімкніть під'єднані пристрої.

5 (Опціонально) Концентратор USB-на-послідовний роз'єм RS-232 живиться від шини. Опціонально подавайте живлення на UC2322/UC2324 через адаптер живлення.

DB-9 Призначення контактів

4 Lique os dispositivos conectados.

Pino

2

3

4

5

6

8

9

Pin

2

3

4

5

6

7

8

9

Styk

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Pin

2

3

4

5

6

Alocări de pini DB-9

4 Bağlanan cihazları açın.

DB-9 Pin Atamaları

Opis styków DB-9

Atribuições do pino DB-9

Контакт	RS-232
1	DCD
2	RXD
3	TXD
4	DTR
5	GND
6	DSR
7	RTS
8	CTS
9	RI

(Opcional) O hub USB para série RS-232 é alimentado por barramento.

Opcionalmente, ligue o UC2322/UC2324 com um adaptador de alimentação.

(İsteğe bağlı) USB - Seri RS-232 hub veri yolundan güç alır. İsteğe bağlı

olarak UC2322/UC2324'e bir güç adaptörüyle güç sağlayın.

5 (Opcjonalnie) Koncentrator USB do RS-232 jest zasilany z magistrali.

5 (Optional) Hubul USB-la serial RS-232 este alimentat de magistrală

Opțional, alimentați UC2322/UC2324 cu un adaptor de alimentare.

Opcjonalnie można do koncentratora UC2322/UC2324 podłączyć zasilacz.

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

RS-232

DCD

RXD

TXD

DTR

GND

DSR

RTS

CTS

RI

RS-232

DCD

RXD

TXD

DTR

GND

DSR

RTS

CTS

RI

RS-232

DCD

RXD

TXD

DTR

GND

DSR

RTS

CTS

RI

RS-232

DCD

RXD

TXD

DTR

GND

DSR

CTS

RI

www.aten.com

B port USB tip B 4 port serial RS-232 (numai UC2324) Vedere din spate

1 Port serial RS-232

UC2322/UC2324 USB- シリアル RS-232 ハブ

システム要件

コンピュータ 周辺機器と通信できるよう、ホストコンピュータにドライバをインストールしてく ださい。

オペレーティングシステム

オペレーティングシステム バージョン Windows 2000以降

▲ 製品各部名称

フロントパネル 1 電源LED 2 ポートLEDランブ 3 USB Type-Bポート 4 RS-232シリアルポート (UC2324のみ) リアパネル ① RS-232シリアルポート

UC2322/UC2324 USB to 시리얼 RS-232 허브

시스템 요구 사항

컴퓨터

주변 장치와의 통신을 위해 호스트 컴퓨터에 드라이버를 설치합니다.

운영 체제

운영 체제	버전
Windows	2000 또는 그 이상

A 하드웨어 리뷰

전면 1 전원 LED 2 포트 연결 LED 3 USB Type-B 포트 ④ RS-232 시리얼 포트(UC2324만 해당)

후면 ① RS-232 시리얼 포트

UC2322/UC2324 USB 转串口 RS-232 集线器

系统要求

计算机 在主机上安装一个驱动程序,以实现与外围设备的通信。

操作系统 操作系统

版本 2000 或以上 Windows

A 硬件检视

前视图 1 电源指示灯 2 端口链路 LED 3 USB Type-B 端口 4 RS-232 串口(仅 UC2324)

后视图 1 RS-232 串口

UC2322 / UC2324 USB 轉 RS-232 集線器

系統需求

電腦主機 於電腦主機安裝驅動程式,以與週邊設備溝通。

作業系統

作業系統	版本
Windows	2000 或以上

A 硬體檢視

前視圖 1 電源 LED 燈 2 連接埠連接 LED 燈 3 USB Type-B 連接埠 4 RS-232 序列埠(僅 UC2324)

侧视图

1 电源插孔 注意: USB 转串口 RS-232 集线器由总线供电,因此电源适配器的使用是可选的。

(c) MSSetup_ATEN을 더블 클릭하면 대화상자가 나타납니다.

설치합니다. 설치를 취소하려면 Exit를 클릭합니다.

₿ 安装 1 安装驱动程序。

- (a)从我们的 ATEN 产品网页下载最新的驱动程序并解压下载的文件。 (b)选择您的计算机支持的合适的操作系统和系统类型。 (c) 双击 MSSetup_ATEN, 会出现一个对话框。 (d)单击 Install, 安装 USB 转串口 RS-232 集线器的驱动程序。要取消安
- 装,单击Exit。
- (e)安装完成后,会出现一个对话框。 (f) 单击 Exit 以关闭向导。您已成功安装驱动程序。
- 2 连接 UC2322/UC2324。
- (a)使用提供的 USB 电缆将 UC2322/UC2324 连接到计算机的 USB 端口。 会出现新硬件向导。
- (b)选择 No, not this time, 然后单击 Next 以继续

側視圖

1 電源插孔 注意: USB 轉 RS-232 集線器的電力可來自於所連接的電腦,因此您可以自行 選擇是否使用電源變壓器。

₿安裝

- 1 安裝驅動程式。 (a)從 ATEN 產品網頁下載最新的驅動程式,並解壓縮下載的文件。 (b) 選擇您的電腦所支援且適用的作業系統與系統類型。 (c) 點擊兩下 MSSetup_ATEN, 會出現一個對話方塊。 (d) 點擊一下 Install, 以安裝 USB 轉 RS-232 集線器的驅動程式。若欲取消
- 安裝, 點擊 Exit。 (e)安裝完成後,會出現一個對話方塊。
- (f) 點擊一下 Exit 以關閉軟體。您已成功安裝驅動程式。
- 2 連接 UC2322 / UC2324。
 - (a)使用包裝隨附的 USB 線將 UC2322 / UC2324 連接到電腦的 USB 連接 埠。新的硬體安裝精靈會出現。

 Unele dispozitive periferice, cum ar fi PDA-urile mai vechi, necesită instalarea software-ului pentru dispozitivul periferic înainte ca acesta să functioneze corect.

4 Porniți dispozitivele conectate.

2 UC2322/UC2324に接続。

- (a) 同梱されていますUSBケーブルを使用し、UC2322/UC2324をお使い のコンピュータのUSBポートに接続します。ハードウェアの更新ウィザー ドが表示されます。
- (b) 「No, not this time」を選択し、「Next」をクリックします。
- (c) 推奨選択(ソフトウェアを自動的にインストールする)のままにし、 「Next」をクリックします。
- (d) 「Finish」をクリックしてウィザードを閉じます。UC2322/UC2324のイ ンストールに成功しました。

3 周辺機器をUC2322/UC2324に接続。 注意:

• Windows 2000 の OS 環境でモデムを接続する場合は、「標準モデム」と して設定してください。

(a)제공된 USB 케이블을 사용하여 UC2322/UC2324를 컴퓨터 USB

(c)기본 선택 항목(소프트웨어 자동으로 설치)을 변경하지 않고 Next을

(d) Finish을 클릭해 설치를 종료합니다. UC2322/UC2324가 성공적으로

• 旧タイプのPDAのような一部の周辺機器では、ご使用前にその周辺機器のた めのソフトウェアをインストールする必要があります。

포트에 연결합니다. 새 하드웨어 설치 창이 나타납니다.

(b) No, not this time 선택한 다음, Next을 클릭해 계속 진행합니다.

4 接続したデバイスの電源を入れる。

2 UC2322/UC2324를 연결합니다.

클릭해 계속 진행합니다.

3 UC2322/UC2324에 주변 장치를 연결합니다.

설치되었습니다.

⑤ (オプション) USB-シリアル RS-232ハブはバスパワー対応です。オプション として、UC2322/UC2324に電源アダプタを使用できます。

DB-9 ピン配列

ピン	RS-232	
1	DCD	
2	RXD	
3	TXD	
4	DTR	
5	GND	
6	DSR	
7	RTS	
8	CTS	
9	RI	

DB-9 핀배열	
핀	RS-232
1	DCD
2	RXD
3	TXD
4	DTR
5	GND
6	DSR
7	RTS

• Windows 2000 운영 체제에서 모뎀을 연결할 경우 반드시 모뎀을 표준 모뎀으로 지정해야 합니다 • 오래된 휴대 정보 단말기(PDA)와 같은 일부 주변 장치의 경우에는 해당

주변 장치의 소프트웨어를 설치해야 정상적으로 작동됩니다. ④ 연결된 장치의 전원을 켭니다.

🜀 (선택 사항) USB to 시리얼 RS-232 허브는 버스 전원을 사용합니다. 필요 시 전원 어댑터를 사용하여 UC2322/UC2324에 전원을 공급합니다.

(C)保留默认选项(自动安装软件),然后单击 Next 以继续。

(d)单击 Finish 以关闭向导。您已成功安装 UC2322/UC2324。

3 将您的外围设备连接到 UC2322/UC2324。 注意:

주의 사항:

• 在 Windows 2000 操作系统中,如果你连接一个调制解调器,您必须将调 制解调器指定为标准调制解调器。

• 一些外围设备(如旧式 PDA)需要您安装外围设备的软件后才能正常工作。 4 开启所连接的设备。

🜀 (可选)USB 转串口 RS-232 集线器由总线供电。您也可以选择使用电源 适配器为 UC2322/UC2324 供电。

DB-9 针脚分配	
针脚	RS-232
1	DCD
2	RXD
3	TXD
4	DTR
5	GND
6	DSR
7	RTS
8	CTS
9	RI

(b)選擇 No, not this time, 接著點擊 Next 以繼續。 (C)保留預設選項(自動安裝軟體),接著點擊 Next 以繼續。 (d) 點擊 Finish 以關閉軟體, 您已成功安裝 UC2322 / UC2324。

注意

- 在 Windows 2000 作業系統中,若您連接一個數據機,您必須將數據機設 定為標準數據機。
- 某些外接設備(如舊式 PDA)需安裝外接設備軟體後,才能正常運作。

4 開啟所連接的設備。

6 (選擇性步驟) USB 轉 RS-232 集線器電力可來自於所連接的電腦。您可 自行選擇是否使用電源變壓器為 UC2322 /UC2324 供電。

** ** *	.atci	1.001	

腳位	RS-232
1	DCD
2	RXD
3	TXD
4	DTR
5	GND
6	DSR
7	RTS
8	CTS
9	RI

CTS RI

8

9

DB-9 針腳配置

3 將您的外接設備連接到 UC2322 / UC2324。